



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2010 Rhif 730 (Cy.71)

2010 No. 730 (W.71)

**GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr
Tramor) (Diwygio) (Cymru)
2010

The National Health Service
(Charges to Overseas Visitors)
(Amendment) (Wales) Regulations
2010

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr Tramor) 1989 (O.S. 1989/306) ("Rheoliadau 1989"). Mae'r Rheoliadau'n tynnu Ynys Manaw o'r rhestr o wledydd neu diriogaethau y mae'r Deyrnas Unedig wedi dod i gytuned cilyddol â hwy yn Atodlen 2 i Rheoliadau 1989.

These Regulations amend the National Health Service (Charges to Overseas Visitors) Regulations 1989 (S.I. 1989/306) ("the 1989 Regulations"). The Regulations remove the Isle of Man from the list of countries or territories in respect of which the United Kingdom Government has entered into a reciprocal agreement in Schedule 2 to the 1989 Regulations.

2010 Rhif 730 (Cy.71)

2010 No. 730 (W.71)

**GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr
Tramor) (Diwygio) (Cymru)
2010

The National Health Service
(Charges to Overseas Visitors)
(Amendment) (Wales) Regulations
2010

Gwnaed 10 Mawrth 2010

Made 10 March 2010

*Gosodwyd gerbron Cynulliad
Cenedlaethol Cymru* 11 Mawrth 2010

*Laid before the National
Assembly for Wales* 11 March 2010

Yn dod i rym 1 Ebrill 2010

Coming into force 1 April 2010

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 124 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006(1).

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the powers conferred by section 124 of the National Health Service (Wales) Act 2006(1).

Enwi, cymhwyso, cychwyn a dehongli

Title, application, commencement and interpretation

1.–(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr Tramor) (Diwygio) (Cymru) 2010 a deuant i rym ar 1 Ebrill 2010.

1.–(1) These Regulations are called the National Health Service (Charges to Overseas Visitors) (Amendment) (Wales) Regulations 2010 and come into force on 1 April 2010.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

(2) These Regulations apply in relation to Wales.

(3) Yn y Rheoliadau hyn, ystyr "y prif Reoliadau" ("*the principal Regulations*") yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr Tramor) 1989(2).

(3) In these Regulations, "the principal Regulations" ("*y prif Reoliadau*") means the National Health Service (Charges to Overseas Visitors) Regulations 1989(2).

Diwygio'r prif Reoliadau

Amendment to the principal Regulations

2. Yn Atodlen 2 i'r prif Reoliadau dileer y geiriau—"Isle of Man".

2. In Schedule 2 to the principal Regulations delete the words—
"Isle of Man".

(1) 2006 p.42.

(2) O.S. 1989/306, fel y'i diwygiwyd.

(1) 2006 c.42.

(2) S.I. 1989/306 as amended.

Edwina Hart

Y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau
Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru

Minister for Health and Social Services, one of the
Welsh Ministers

10 Mawrth 2010

10 March 2010

©[©] Hawlfraint y Goron 2010

© Crown copyright 2010

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office
Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei
Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited
under the authority and superintendence of Carol Tullo,
Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of
Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2010 Rhif 730 (Cy.71)

**GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd
Gwladol (Ffioedd Ymwelwyr
Tramor) (Diwygio) (Cymru)
2010

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2010 No. 730 (W.71)

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

The National Health Service
(Charges to Overseas Visitors)
(Amendment) (Wales) Regulations
2010